

Vizita tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU în Italia și San Marino

Milano, ultima etapă înscrisă în itinerariul vizitei în Italia a președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a tovarășei Elena Ceaușescu, a încununat în mod strălucit marele dialog al prieteniei româno-italiene. Ocupând un loc important în cadrul relațiilor dintre cele două țări, capitala Lombardiei a fost la înălțimea tradiționalei sale ospitalități, primind cu sentimente de cordialitate și stimă pe șeful statului român, sentimente exprimate atât de către oficialitățile orașului, de harăcișii săi locuitori. Și aici, la Milano, ca și la Torino și Genova, au ieșit pregnant în evidență noi posibilități pentru a se extinde și mai mult relațiile de colaborare dintre România și Italia. De altfel, există dorința reciprocă, exprimată nu o dată în cursul vizitei de ieri, ca Milano să ocupe un loc tot mai important în cadrul acestor relații.

Cu o frământată istorie de mai bine de douăzeci de secole, orașul, situat la înălțimea celor mai importante linii de comunicație care leagă Europa de principalele porturi mediteraneene, este astăzi capitala celei mai bogate provincii a Italiei, Lombardia.

Prietenia și colaborarea dintre România și Italia continuă să se dezvolte în domeniul industrial, fiind în prezent la nivelul cel mai înalt din lume. În domeniul industrial, la Milano se află 18 la sută din totalul forței de muncă a Italiei (cea ce reprezintă peste 3 milioane de muncitori).

Valoarea producției industriale a regiunii este de cinci miliarde lire, adică aproape 30 la sută din venitul întregii țări. Dintre primele 220 de societăți naționale mai importante, 77 își au sediul la Milano.

Se poate spune că din gama largă a produselor industriale care ies din minile harăcișilor muncitori milanezi nu lipsește aproape nimic din ceea ce reprezintă cerințele industriei contemporane. Produsele industriale de construcție de mașini cu toate subansamblurile sale, ale industriei chimice, ale industriei electrotehnice și electronice, ale celor caracteristice de exploatare și calități se situează la cel mai înalt nivel, se bucură de o largă apreciere pe plan internațional.

Ca o expresie a acestui avânt industrial, la dezvoltării relațiilor economice, la Milano se organizează, încă de la începutul acestui secol, Târgul internațional, totuși cu mult timp în urmă, a consumat, astfel, cea de a 18-a participare a industriei românești la această manifestare economică internațională de prestigiu, rod al colaborării și cooperării economice în continuă dezvoltare între România și Italia. Prezența țării noastre, an de an, la acest târg facilitează o mai bună cunoaștere reciprocă, constituie un prilej pentru încheierea de noi contracte între întreprinderile românești și cele italiene.

La Milano își au sediul trei din cele patru societăți mixte româno-italiene de desfacere. Tot aici, întreprinderile românești intră în fructuoasă colaborare cu diferite societăți și uzine italiene, cum ar fi „Innocenti”, „Eni”, „Pirelli” etc.

Orașul milanez este prin excelență, Milano a cultivat încă din cele mai vechi timpuri tradițiile de libertate și progres. Este de ajuns să amintim istoricele „Cinque giornate di Milano” (cele cinci zile de luptă ale locuitorilor orașului), în 1848, împotriva dominației austro-ungare. Mult mai târziu, în anii grei ai dominației fasciste și ocupației naziste, populația din Milano a înscris pagini glorioase în cartea de aur a Rezistenței. Formațiile de partizani, cunoscutele „Brigade Garibaldi”, care acționau în munții din împrejurimi și în câmpurile Vail Padului, au eliberat orașul cu mult înainte ca trupele aliate să ajungă aici.

Coloana oficială străbate străzile orașului, îndreptându-se spre cunoscuta uzină „Innocenti Sautestacchio”. Pe traseu, cetățenii salută cu bucurie pe conducătorul României socialiste. Gesturile lor prietenești constituie expresii vii ale cordialității acestei prietenii, sint manifestări ale considerației deosebite a populației de aici față de poporul nostru, față de solii săi.

Este ora 8,40. Convoul de mașini, pornit cu puțin timp în urmă de la prefectura din Milano, ajunge la ușa uzinei. La intrarea în clădirea consiliului de administrație, șeful statului român este întâmpinat de administratorul delegat, dr. Jean Rodocanachi, de directorul general adjunct, ing. Giorgio Benvenuto și de alți înalți funcționari ai societății.

În sala de consiliu a întreprinderii, administratorul delegat adresează un cuvânt de bine, șeful statului

Nicolae Ceaușescu. „Sînt bucuros, domnule președinte, să vă pot saluta în mod călduros, și să vă mulțumesc pentru onoarea ce ne-ați făcut-o acceptînd invitația de a vizita uzina noastră. După opinia mea, această vizită are o semnificație deosebită. Pe lângă legăturile de cultură și limbă care ne unesc, pe lângă originea noastră comună, ea subliniază, cred, și contribuția pe care uzina și specialiștii noștri au avut-o, cu ani în urmă, la dezvoltarea colaborării dintre țările noastre. De mai bine de 20 de ani, de cînd am început contactele cu întreprinderile românești, relațiile noastre s-au dezvoltat continuu, atât pe plan industrial, cât și pe cel uman”. În continuare, au fost amintite diferite acțiuni de colaborare realizate cu uzina „Republica” din București, Uzina metalurgică din Iași și Combinatul de la Hunedoara, precum și recentul protocol încheiat chiar în zilele vizitei în Italia a președintelui Consiliului de Stat, de către reprezentanții industriei construcțiilor de mașini române și societatea „Innocenti”, care constituie un punct de plecare pentru intensificarea în continuare a cooperării industriale comune.

„Am primit cu multă plăcere, domnule președinte — a spus, în încheiere, administratorul-delegat al societății — Ordinul Tudor Vladimirescu”, cu care am fost distins, angajându-mă de a face totul pentru a realiza, cit mai rapid și mai constructiv, acțiunile de cooperare pe care ni le-am propus să le înfăptuim. Consider că numai pe această cale, a înfăptuirii și colaborării, ca cea a noastră, se poate înalța spre înălțimile dezvoltării, care, așa cum ați arătat ieri, în cursul dumneavoastră, domnule președinte — poate și trebuie să se realizeze”.

În semn de omagiu, președintele Nicolae Ceaușescu și-a înmănat o placă de aur pe care scrie: „Innocenti Sautestacchio: Președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, ca a-mintire a vizitei sale”. Tovarășul Nicolae Ceaușescu mulțumesc pentru primirea făcută și semnază în Cartea de Onoare a uzinei.

Se vizitează în continuare câteva din secțiile întreprinderii. La intrarea în uzină, pe o pancartă mare este scris în limbile română și italiană: „Bine ați venit, domnule președinte Nicolae Ceaușescu”. Întregul parcurs este împodobit cu steaguri românești. Pe cel mai înalt edificiu flutură împănă tricolorul românesc și cel italian.

La intrarea în secția mecanică, președintele Nicolae Ceaușescu este înconjurat și aclamat cu cântecul de cîntec de muncitori. După o scurtă pauză, oferă oaspetelui mult stimat mari buchete de flori. Din rîndul celor prezenți se desprinde, apoi, unul dintre cei mai în vîrstă lucrători de aici, care se adresează președintelui Nicolae Ceaușescu: „Consiliul de fabrică al întreprinderii noastre, organ sindical al muncitorilor, vă adresează domnule președinte, cel mai cordial bun venit în numele tuturor celor care lucrează în această uzină, împreună cu urarea și dorința fierbinte de a consolida prestigiul pe care l-ați cucerit de-a lungul anilor, pe plan mondial. Mulțumim din nou, în acestă zi, pentru că ocazie contactului uman avut cu oamenii muncii, pe dezvoltarea colaborării noastre, în timpul sederii noastre în România în interes de serviciu”.

Este un eveniment de seamă, pe care opinia publică din această țară îl salută cu bucurie și satisfacție. Interesul excepțional față de vizita conducătorului României socialiste are temeiuri profunde, deoarece această vizită se înscrie ca un moment de coexistență însemnată în istoria de secole a relațiilor de prietenie româno-sanmarineze, relații ce își au originea și trîncina în afinitățile de limbă și cultură, în înălțimile de progres și pace ale celor două popoare.

Dialogul româno-sanmarinez la nivel înalt — înecunurare a conștientului nostru — de pînă acum — deschide o nouă etapă, superioară, în evoluția raporturilor dintre România și San Marino, clădite pe temelia principiilor respectării independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamsecului în treburile interne și avantajului reciproc.

Dorim ca vizita dumneavoastră să contribuie la întărirea stimei reciproce între oamenii muncii italieni și români, cărora, prin persoana dumneavoastră, le adresăm un călduros și frățesc salut”.

Răspunzînd, președintele Nicolae Ceaușescu a spus: „Aș dori să mulțumesc muncitorilor din această uzină pentru salutul ce mi l-au adresat mie, personal, și muncitorilor români. Mă bucură faptul că muncitorii din întreprinderile dumneavoastră sau numiți printre altele care au luptat împotriva fascismului; mă bucură, de asemenea, faptul că întreprinderea dumneavoastră are relații bune de colaborare cu România, că între muncitorii de aici și muncitorii români există strînsă raporturi. Îmi exprim speranța că strîngerea relațiilor noastre de colaborare va contribui și la dezvoltarea contactelor dintre muncitorii români și cei italieni. Doresc să vă urez succese tot mai mari în activitatea dumneavoastră, multă fericire. Să dezvoltăm colaborarea dintre muncitorii, pentru că muncitorii reprezintă principala forță în masă. De ci depind pacea și înțelegerea între popoare”.

Toți cei prezenți aplaudă îndelung pe președintele Nicolae Ceaușescu pentru cuvintele sale, pentru mesajul său de prietenie și colaborare.

În secțiile vizitate este urmărit cu atenție procesul tehnologic, în întregime automatizat. Șeful statului român se întreține cordial cu specialiștii, se oprește în fața unor instalații și agregate, interesîndu-se de performanțele lor tehnice, de modul de funcționare. Totul, indiferent, este vorba de gigantică, înalțimile pentru industria mecanică și electrotehnică, de mașinile pentru industria siderurgică și a metalelor neferoase, de cilindrii de laminare, poartă precizia hîrnică, seriozității și exigenței în muncă, care, împreună cu nivelul tehnic și organizarea producției, stau la baza rezultatelor obținute.

Atît în secția mecanică, cit și în cea de montaj, numeroși muncitori sînt strîngînd mîna tovarășului Nicolae Ceaușescu, să-i transmită urări de sănătate, să-și exprime personal satisfacția pentru vizita pe care șeful statului român o face aici. Printre ei, nu puțin sînt cei care au lucrat la București, Iași sau Timișoara, alături de muncitorii români. Îmi amintesc cu plăcere de timpul petrecut în România, de strînsa colaborare cu muncitorii de la Uzina metalurgică din Iași — ne spune Leone Cecchi. M-am întors din țara dumneavoastră nu numai cu cele mai frumoase amintiri, ci și cu un sentiment de sinceră apreciere pentru acele minunate lucruri pe care le înfăptuiți. De aceea, mă bucură nespuse de mult această vizită a conducătorului român, atît de iubit și stimat nu numai de muncitorii din România, dar, după cum v-ați putut da seama, și de noi, muncitorii italieni”. La rîndul său, Giuseppe San Marino, din secția mecanică, a spus: „Mă bucură deosebit de mult să vă văd în această uzină, împreună cu urarea și dorința fierbinte de a consolida prestigiul pe care l-ați cucerit de-a lungul anilor, pe plan mondial. Mulțumim din nou, în acestă zi, pentru că ocazie contactului uman avut cu oamenii muncii, pe dezvoltarea colaborării noastre, în timpul sederii noastre în România în interes de serviciu”.

Vizita șefului statului român dă o strălucită expresie dorinței celor două țări și popoare de a întări prietenia și colaborarea dintre ele. Ea ilustrează, în același timp, voința comună de a contribui la instaurarea unui climat de pace, înțelegere și largă cooperare pe continentul nostru și în lume.

Sub semnul acestor sentimente de amicitie și stimă, al dorinței ambelor popoare de a se cunoaște mai bine și de a conlucra mai strîns, în interesul lor și al cauzei generale a apropierii și a colaborării între națiuni, a început vizita șefului statului român în Republica San Marino.

Localitatea Dogana, situată la frontiera țării, în această prilej are o semnificație deosebită — la fel ca întreaga țară — să primăscă cu căldă ospitalitate pe solul poporului român prieten, este așteptată sosirea cortegiului prezidențial.

Aici, au venit în întâmpinare căpitaniul regent Francesco Maria Franchini și Primo Bugli.

Sînt de față secretarul de stat pentru afaceri externe, Gian Luigi Bert, ministri, alți personalități ale vieții politice, ofițeri superiori.

De asemenea, sînt prezenți, pentru a saluta pe președintele Consiliului de

„Sper să ne vedem în România” — spune la despărțire președintele Nicolae Ceaușescu conducătorului uzinei „Innocenti”, în timp ce muncitorii adunați în fața întreprinderii îi adresează „Drum bun” și succes în vizita sa în Republica San Marino.

„Ultimele momente ale vizitei șefului statului român la Milano au oferit din nou locuitorilor prilejul de a-și exprima stîmă și simpatia față de înaltul oaspete. Numeroși cetățeni se opresc la trecerea cortegiului prezidențial în drumul spre aeroportul „Linate”, fac semne prietenești de salut.

La aeroport, unde erau arborate drapelul celor două țări, președintele Nicolae Ceaușescu este salutat cu onoruri militare. Se întonează Imnul de Stat al Republicii Socialiste România.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu sînt conduși la scara avionului de Matteo Matteotti, ministru comerțului exterior, de prefectul orașului Milano, Libero Bazzza, de primarul municipiului Aldo Aniasi, și de celelalte persoane oficiale italiene care l-au însoțit pe șeful statului român în vizita sa în nordul Italiei.

După aproximativ 45 minute de zbor, avionul special cu care călătorește președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și tovarășii Elena Ceaușescu, vizita oficială în Republica San Marino, la invitația căpitaniilor regiunii ai acestui stat.

În felul acesta la sfîrșit rodnică și prestigioasă vizită oficială în Italia a președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu, vizita care marchează un moment de importanță istorică în dezvoltarea și amplificarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Italia.

Desfășurată sub semnul prieteniei tradiționale dintre popoarele române și italiene, al stimei și încrederii reciproce, vizita președintelui Nicolae Ceaușescu la Roma, Genova, Torino, Milano a prilejuit nu numai manifestarea sentimentelor de înaltă prețuire și afecțiune ale poporului italian față de conducătorul României socialiste, față de poporul nostru, ci și înfăptuirii și convorbiri cordiale și fructuoase cu președintele Giovanni Leone și premierul Giulio Andreotti, cu membri ai guvernului și oficialități locale, cu oameni politici și reprezentanți ai cercurilor economice — toate acestea fiind menite să ridice pe o treaptă superioară colaborarea și cooperarea dintre cele două țări.

Declarația solemnă comună, semnată cu prilejul vizitei, tovarășului Nicolae Ceaușescu în Italia, celalalte documente au o deosebită importanță atît pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor româno-italiene, cit și pentru climatul politic de pe continentul european, pentru afirmarea, în acest cadru a principiilor care trebuie să stea la baza raporturilor dintre state.

Stat al României, șefi de misiuni diplomatice acreditați la San Marino.

Este ora 11,30, ora locală. Sunet prelungi de trompetă vestesc sosirea cortegiului prezidențial.

La coborîrea din mașină, șeful statului român și tovarășii Elena Ceaușescu sînt așteptați de secretarul de stat pentru afaceri externe, care îl conduc la domiciliul regentului ai Republicii San Marino. Președintele Nicolae Ceaușescu și căpitaniul regentului își string cu cordialitate mîinile.

Doi copii se apropie de tovarășii Elena Ceaușescu oferindu-i buchete de flori.

Sînt întonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii San Marino. În cîntec înalt, dintr-un aspect se trag 21 salve de tun.

O gardă militară, în splendide costume de paradă, prezintă onorul. Președintele Consiliului de Stat și căpitaniul regentului ai Republicii San Marino trec în revistă garda de onoare.

Solilor poporului român le sînt prezentate personalitățile sanmarineze venite în întâmpinare.

La rîndul său, șeful statului român prezintă persoanele oficiale care îl însoțesc în vizita sa în Republica San Marino.

(Continuare în pag. a IV-a)

ÎN RITM INTENS — pentru îndeplinirea sarcinilor de sezon în agricultură

Lucrătorii din agricultură au desfășurat o muncă sustinută și în aceste zile pentru încheierea însămînțărilor de primăvară, pentru întreținerea culturilor și îndeplinirea celorlalte sarcini complexe de sezon. Folosirea mai bună a timpului prielnic lucrului în câmp prin mobilizarea forțelor de lucru mecanice și manuale din zori și pînă în noapte a determinat realizarea unui ritm intens de muncă în majoritatea cooperativelor agricole, întreprinderilor agricole de stat, stațiunilor pentru mecanizarea agriculturii. Acest fenomen este atestat de rezultatele bune înregistrate la însămînțări și întreținerea culturilor în ultima perioadă.

Conform situației operative a Direcției generale județene a a-

griculturii, pînă la data de 25 mai însămînțarea porumbului pentru boabe s-a executat pe 87 la sută din suprafețele prevăzute, iar a porumbului pentru siloz — pe 84 la sută din indicatorul planificat.

Analizînd realizările din perioada 18—25 mai, se constată că la porumbul pentru boabe s-a înregistrat o viteză zilnică de 1 065 hectare (inclusiv duminică), ceea ce reprezintă o performanță remarcabilă, avîndu-se în vedere că anterior se treceau la aceeași lucrare doar 2—600 hectare. De remarcat că viteza zilnică la însămînțări total, în aceeași perioadă, a fost de 1 231 hectare.

Dacă privim aceste rezultate prin prisma realizărilor anterioare, este realistă aprecierea că lucrătorii de pe ogoare au des-

șurat o muncă sustinută, fructuoasă în aceste zile, reușind să folosească mai bine, printre-o organizație judicioasă a muncii în multe unități, puternică bază tehnico-materială existentă. Performanțe deosebite la semănatul porumbului au obținut în această ultimă săptămîna C.A.P. Chirpăr, unde s-au însămînțat 144 hectare terenuri (aici se apropie de sfîrșit această acțiune), Ighisul Vechi — 120 hectare, Avrig — 100 hectare, Armeni — 137 hectare, Rusi — 138 hectare, Alțina — 138 hectare, Hosman — 115 hectare, Marpod — 110 hectare, Nocrich 110 hectare, Roșia — 143 hectare s.a., ceea ce atestă o mobilizare puternică a forțelor de lucru care au fost mai bine folosite în aceste zile. De remarcat faptul că la C.A.P. Agnita, Arpașu de Jos, Cîrțișoara, Axente Sever, Coșea Mică, Mălincrav, Laslea, Rețea, Stejărușul, Aciliu, Amnaș, Dobrică, Gusu, Ludoș, Singătîn, Nocrich, Cîsnădoara, Sibiu, Tălmăciu, Ațel, Medias, Moșna și Timișoara indicatorii planificați au fost realizați sau se însămînțează porumbul pe ultimele 2—3 hectare.

Există însă unități unde mai sînt suprafețe de terenuri (de ordinul zecilor de hectare) neînsămînțate. Așa se prezintă acum situația la C.A.P. Bruiu, Racovița, Scorei, Alămor, Alțina, Hosman, Marpod, Cornăel, Roșia, Vurpăr, Poplaca, Selimbăr, Seica Mare, Buia. După cum am amintit, în unele din aceste unități ritmul de lucru a fost puternic impulsional în ultima săptămîna și este normal ca acesta să se mențină pînă la încheierea acțiunii. Dar în altele unități, la Bruiu, Alămor, Scorei, Cornăel, Seica Mare s.a., se impune o acțiune hotărîtă în următoarele zile pentru folosirea cu maximum de randament a forțelor de lucru. Numai în acest mod vor fi materializate condițiile obiective de încheiere a însămînțărilor în următoarele 2—3 zile și în județul nostru.

În această ultimă săptămîna importante forte au fost mobilizate la întreținerea culturilor. Conform aceleiași situații, pînă la 25 mai prășila I a fost executată pe 74 la sută la sîcila de zahăr și pe 49 la sută la carătofi. Avansate în aceste acțiuni sînt multe cooperative agricole și

(Continuare în pag. a III-a)

ABSOLVENȚII DE AZI — educatorii de mîine

Acest final de an școlar, împregna orele dimineții de ieri, la Liceul pedagogic, cu o îndoită încălțare emoțională pentru profesorii și elevii, impusă de noua promoție de absolvenți, educatori de limbă română și germană, la care se adăuga prima promoție de învățători pentru școlile românești, instruiți pe bazele liceului, în structura actuală a acestuia.

„Pellicula” festivității am putea-o dori în secvențe de autentică animație sărbătorească, înaltă de toate, un omagiu de prețuire al înfăptuirii pentru dascălii lor, ce s-au aplicat, pe parcursul celor cinci ani de zile, asupră-le, îndrumîndu-le cu aleasă dragoste și grijă spre nobila profesie de educator. A fost, totodată, prilejul festiv de exprimare a satisfacției conducătorilor școlii, a corpului didactic pentru reușita creșterii unei noi generații de învățători și educatoare, ce vor pleca în curînd spre satele și orașele țării pentru a îndruma pașii copiilor noștri.

În acordurile fanteziei, absolvenții înmăna sala festivă a școlii, unde le așteptau profesorii lor și, cituza clipe mai tirziu, din piepturile tineretii, aveau să răsune binecunoscutul „Gaudemus igitur”, după care întreaga asistență este invitată să cîntare în cor, curtea școlii, unde s-a desfășurat ceremonia prădării tradiționalei celei către anii patru, însoțită de călduroasele cuvinte ale reprezentanților pro-

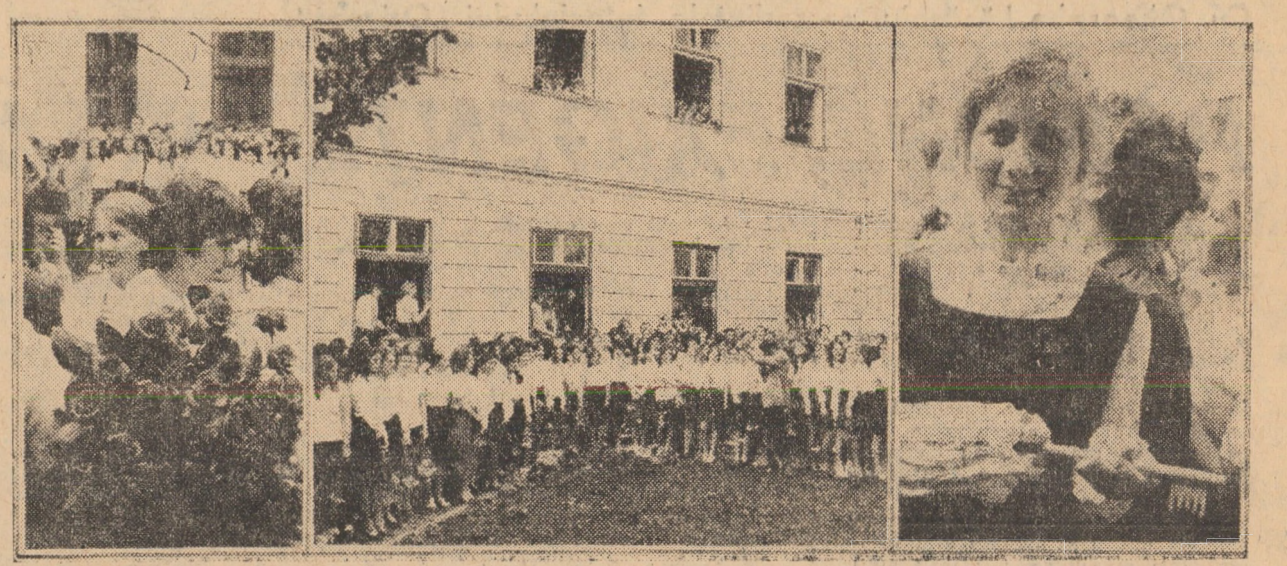
moției prezente și viitoare, ale conducătorii școlii. Întreaga școală a fost martora unor momente calde, vibrante, ce le pot da numai desprînzirea de colegii mai mici, de profesorii stîmți, desprînzirea ce presupune recederea, neola înfăptuirii pentru aduceri aminte, pentru a cere mereu statul folositor al celor care le-au fost magistri.

Cuvintele absolvenților Paraschiva Lazăr și Karin Homm exprimau întreaga gamă de sentimente ce animau sufletul lor în acele clipe de răscruce. „Acum cinci ani am pîșit tîmiz pragul școlii, dar cu hotărîrea de a ne pregăti cu seriozitate pentru nobila carieră de dascăl și cu încredere în viitor. Dacă atunci erau idealurile de viitor, acum, doar un pas ne mai desparte de realizarea visului nostru, acela de a fi învățători. Ne vom integra în viața socială cu tot elanul tineresc. Garanția acestei hotărîri, ne-o conferă valoroasele cunoștințe de specialitate, ideologice și de cultură generală, îndrumările competente ale profesorilor noștri, modele vii pentru viitoarea noastră activitate. În numele promoției de învățători români și germani exprimăm, calde mulțumiri conducătorii de partid și de stat, tuturor acelor care au contribuit la pregătirea noastră”.

(Continuare în pag. a III-a)

GEORGE LIMBEANU

Festivitate de sfîrșit de an la Liceul pedagogic Sibiu



24 de ore 24 de ore 24 de ore

În județ

■ Ieri dimineață a avut loc ședința de birou a Comitetului municipal Sibiu al P.C.R., care a analizat preocuparea organizării și organizării de partid din întreprinderile industriale, de construcții și transporturi din municipiu pentru reducerea cheltuielilor de producție și gospodărirea judicioasă a materiilor prime, combustibilului și a energiei electrice.

■ Ieri a avut loc ședința de birou a Comitetului municipal de partid Medias. A fost analizată preocuparea Consiliului municipal al sindicatelor în îndrumarea comisiilor inginerilor și tehnicienilor pentru valorificarea potențialului de gândire tehnică în lumina Conferinței pe țară a Consiliului Național al inginerilor și tehnicienilor din 19—21 mai 1972.

A fost prezentată apoi o înfăptuire privind preocuparea organizațiilor de partid și a conducătorilor școlii pentru orientarea școlară și profesională a elevilor.

În țară

■ O veste bună pentru publicul călător: la exploatarea de transporturi din Sibiu și Medias au sosit noi loturi de autobuze pentru transportul în comun, de producție indigenă. Totodată s-au primit și noi reparații de autobuze Skoda — Karosa (pentru Sibiu sînt prevăzute 5 astfel de autovehicule), care vor intra în curînd în circulație pe traseele din cele două municipii.

■ La Dumbrava s-a pus în funcțiune o stație de pompare a apei, compusă din trei pompe însumînd un debit de 80 litri pe secundă. Acest spor de debit și presiune va conduce la o mai bună alimentare cu apă a zonei superioare și centrale ale orașului, respectiv a consumatorilor din preajma Bulevardului Victoriei, a străzii Moscovei și a cartierului Ștefan cel Mare.

■ Ieri seară, în sala Casei de cultură a sindicatelor din Cîsnădoara a avut loc spectacolul de teatru în limba germană, intitulat „Vreau să mă distrez” de Johann Nestroy, prezentat de o formație de teatru a Casei de cultură a sindicatelor. Regizorul spectacolului este prof. Otto Böhm.

■ Astăzi, în întreaga țară se încheie cursurile universitare, urmind ca cei peste 100 000 de studenți să se prezinte la examenele din sesiunea de vară, programate între 31 mai—29 iunie.

Potrivit precizărilor Ministerului Educației și Învățămîntului, studenții care nu au finalizat lucrările practice, de laborator sau proiectele de diplomă nu au posibilitatea să le refacă pînă în ultima zi a lunii mai. Rectoarele și decanatele au luat, de asemenea, măsuri de sprijinire a tineretului universitar în revederea materiei parcursă prin organizarea de consultații, sporierea numărului de cursuri, tratate și reviste de specialitate existente în bibliotecile universităților și institutelor, prelungind orele de funcționare a acestora. Concomitent, cadrele didactice vor da tinerilor indicații metodologice și bibliografice suplimentare.

În timp ce 25 000 de studenți se străduiesc să promoveze examenele primului an de facultate, un număr de 23 000 tineri absolvenți își iau rămas bun de la foștii colegi și profesori pregătindu-se în vederea susținerii examenului de stat, după care vor fi așteptați ca ingineri, economiști, agronomi, profesori, cercetători, medici, juriști, farmacisti.

24 de ore 24 de ore 24 de ore

Practica în producție a studenților sibieni - o activitate necesară pentru viitorii specialiști

Zilele trecute s-a încheiat a doua etapă a activității practice desfășurate timp de zece săptămâni de către studenții din Sibiu. Grupele de studenți ai Facultății de filologie și istorie au lucrat la biblioteca „Astra”, la Muzeul Brukenthal, în cabinetele de specialitate din facultate (cabinetele de științe sociale, cabinetul de arheologie), la biblioteca facultății, la Arhiva statului și la redacțiile ziarelor locale.

Sub permanenta îndrumare a specialiștilor și sub supravegherea continuă a cadrelor didactice, tinerii studenți au desfășurat o activitate utilă apreciată de instituțiile respective. Așa de exemplu: la Biblioteca „Astra” studenții au lucrat la istoria au întocmit borderouri pentru 2.350 de cărți, au completat aproximativ 600 de fișe-catalog pentru secția de copii și tineret și pentru fondul istoric, ceea ce reprezintă peste 400 de ore muncă pentru un bibliotecar calificat. E demn de reamintat faptul că prin munca studenților s-a grăbit cu patru luni întregime de borderouri pentru predarea, la rezerva națională a cărții, a peste 2.000 de titluri. La sfârșitul acestei perioade studenții au deprimat reguli de catalogare, au învățat numeroase lucruri noi despre catalogarea bibliotecii și despre clasificarea zecimală. Menționăm de asemenea grupele de la anul I engleză și II germană care au lucrat la catalogul geografic pe localități al publicațiilor periodice și la sortarea ziarelor. Studenții anulului II engleză au muncit la realizarea de descrieri analitice din volumele existente în cadrul clasei I.C.Z.U., iar studenții anulului I germană au întocmit fișe pentru biblioteca locală utilizând cu precizie dicționarul de personalități Trausch. Din discuțiile purtate cu conducerea bibliotecii a reieșit că munca desfășurată de studenți a fost nu numai instructivă pentru aceștia dar și utilă pentru instituție.

O parte din studenții secției de engleză și-au desfășurat activitatea practică la redacția ziarului „Tribuna Sibiului”. Aici au avut ocazia să cunoască diferite lucruri legate de structura organizatorică a unui ziar, au purtat discuții interesante cu ziaristii privind limbajul gazetăresc și stilurile profesionale întâlnite în paginile ziarului. Din punct de vedere practic munca lor a constat în alcătuirea unor articole informative, texte de interviu și articole de analiză. Cu această ocazie s-au remarcat talentele. Articolele scrise de studenți dovedesc spontaneitate verbală și sensibilitate artistică, absolut necesare reporterului.

O activitate bună au desfășurat studenții anilor I și II istorie în cabinetul arheologic al facultății.

Lucrând cu mult interes la restaurarea de material arheologic, la amenajarea cabinetului arheologic și a laboratorului de arheologie precum și pe șantierul arheologic de la Boia, studenții și-au completat mult cunoștințele teoretice primite la cursurile de istorie veche. Trebuie să reținem faptul că materialele arheologice descoperite și sortate de studenți în cadrul orelor de activitate practică profesională vor deveni materiale didactice ale facultății. Studenții secției de istorie au efectuat și alte lucrări: inventarierea materialelor arheologice, alcătuirea de fișe cu descrierea pieselor (circa 750 fișe), peste 500 fișe bibliografice privind studiul de istorie veche și de arheologie apărute în țara noastră, au identificat monede etc. Sub conducerea lectorului universitar Nicolae Lupu, îndrumătorul cercului de arheologie, studenții au deprimat, în perioada aceasta, priceperea de a întocmi fișe bibliografice în vederea viitoarelor lucrări cu caracter științific și gustul muncii de cercetare.

Trebuie remarcată activitatea practică desfășurată de studenții Facultății de științe economico-administrative. Studenții anulului I și-a desfășurat activitatea practică timp de două săptămâni la comitetele executive ale consiliilor populare municipale, orașenești și comunale din județ. Pe baza unui program tematic minimal ei desfășoară o activitate deosebit de instructivă fiind chemați să rezolve orice problemă de activitate curentă a comitetelor respective. La sfârșitul perioadei de practică va avea loc un colocviu pe baza programului tematic al practicii și cu participarea specialiștilor din administrație alături de cadre de specialitate.

Anul II a lucrat, în cursul semestrului II, la Consiliul popular județean. Aici au studiat probleme specifice ale direcțiilor de specialitate. Buletin s-au organizat ore de activități practice la informatică, în cadrul cărora s-au studiat probleme de construcție și funcționare a mașinilor de calcul de mică mecanizare și mecanizare mijlocie, probleme de raționalizare cit și probleme de proiectare a situațiilor informaționale bazate pe tehnica modernă de calcul, din cadrul compartimentelor de informatică ale întreprinderilor din Sibiu.

În activitatea practică desfășurată studenții au dat dovadă de hărnicie și interes și s-au dovedit disciplinai și ordonați pe toată perioada respectivă. Este un motiv de mândrie pentru tinăra facultate sibiană care, în aceste condiții va da, cu siguranță, specialiști buni, capabili să se integreze rapid în activitatea productivă pentru care se califică.

CARMEN BULEA
asistent universitar



În fiecare zi, în pauza mare, elevii Liceului energetic din Sibiu participă la exercițiile de gimnastică de învioreare, o măsura salutară pentru menținerea sănătății.

SPORT...SPORT...SPORT

FOTBAL - juniori

În ziua de 23 mai 1973, pe stadionul Agnita s-a desfășurat jocul de baraj pentru desemnarea echipei campioane de județ la fotbal juniori, între formațiile Independența Sibiu și Carboșin C. Mică.

Desfășurată în prezența a numeroși iubitori ai fotbalului, partida s-a încheiat cu victoria echipei Independența cu scorul de 2-0 (1-0), prin golurile înscrise de Goghiță Sorin și Păcurar Dionisie.

S-au remarcat cu acest prilej următorii jucători: Lucian Botezatu, Ioan Popa și Sorin Goghiță de la Independența, Răduț Ioan și Rusu Vasile (cel mai bun de pe teren) de la Carboșin C. Mică.

În urma acestui rezultat, formația Independența Sibiu va întâlni echipa Flacăra Horezu, câștigătoare a campionatului de juniori a județului Vilcea, duminică ora 11 pe terenul din Horezu, în calificări pentru participarea la turneul final al campionatului republican de juniori.

Prof. FLORIN MIHAESCU
C.J.E.F.S.



Centrul meteorologic Sibiu comunică vreme instabilă cu cerul temporar acoperit. Vor cădea averse de ploie însoțite de descărcări electrice. Vântul va sufla potrivit din sectorul nord-vestic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între 5 și 8 grade, iar cele maxime vor oscila între 20 și 22 grade.

PANORAMIC COMPETIȚIONAL

SIMBATA 26 V 1973

SIBIU — Fotbal: Voința Sibiu—Arieșul Turda (partidă amicală feminină, ora 15.30, teren Metalul); C.S.M. Sibiu—Pol. Timișoara (divizia B, ora 17, teren Metalul); Șc. sp. Sibiu—C.S.M. Sibiu (divizia scolară, ora 16, teren Voința); Metalul I.O.S.—Carpati Mirsa (camp. jud., ora 17.30, teren Voința).

Handbal: C.S.M. Sibiu—Șc. sp. Sibiu (mec. amicală feminin, ora 18.30, teren Luceafărul); C.S.M. Sibiu—Tea Arad (div. B, feminin, ora 20, teren Luceafărul).

Gimnastică: Faza de zonă a campionatului național de gimnastică rezervat copiilor (băieți și fete), la care participă reprezentanți ai județelor Sibiu, Brașov, Prahova, Hunedoara, Vilcea, Gorj și Olț (ora 8, sala Școlii sportive). Concurs internațional la care iau parte reprezentative de juniori ale Bulgariei, Ungariei și României (ora 17, sala Școlii sportive).

MEDIAȘ — Fotbal: Textila Mediaș—Sparta Mediaș (camp. jud., ora 15.45) și Record Mediaș—Automecanica Mediaș (ora 17.30) — ambele pe terenul Record.

Handbal: Automecanica—Geamul (camp. jud. masc., ora 18, teren Voința).

CISNĂDIE — Fotbal: Independența—Șc. sp. Brașovia (camp. republ.).

Dialog cu cititorii

PE TEME JURIDICE

Conducerea unității a procedat legal, tovarășe Gavril Hirtzoș din Agnita, reținându-vă sporul de vechime pe întreaga lună pentru că ați absentat o zi nemotivat de la lucru. Iată textul legal „...angajatul care are în cursul unei luni una sau mai multe absențe nemotivate, pierde sporul de vechime neîntreruptă pe acea lună” (art. VII (2) anexa VII din H.C.M. nr. 914/1968). Vă îndrumăm a vă încadra în normele de disciplină a muncii și atunci nu veți mai avea asemenea neplăceri.

Perioada satisfacerii stagiului militar, stimate tovarășe I. Popa din Sibiu intră în calculul vechimii neîntrerupte în aceeași unitate, numai pentru persoanele care-și satisfac stagiul militar după 1 martie 1973, data intrării în vigoare a noului Cod al muncii. Cum dvs. și ceilalți colegi în numele cărora ne scrieți, ați satisfăcut stagiul militar în perioada 1964—1966, nu beneficiați de aceste drepturi. Precizăm că dispozițiile art. 72 (1) din Codul muncii au fost modificate începând cu 30 martie 1973, odată cu intrarea în vigoare a Legii nr. 14/1972, în sensul că persoana care a satisfăcut stagiul militar are obligația să revină la locul de muncă în termen de 15 zile de la eliberare pentru a-și menține vechimea neîntreruptă la aceeași unitate, și nu de 30 zile cum se prevede în Codul muncii.

În urma verificărilor celor sesizate, tovarășe Traian Dancu și ceilalți me-

canizatori de la secția Bogatu, s-a constatat că nu s-a comis nici o greșală de către conducerea S.M.A. Păuca. Ceea ce a dat naștere la confuzie este faptul că atât pe statul de plată al diferentelor ce vi s-au convenit cât și pe statul de plată al salariilor s-a calculat impozitul, însă din impozitul calculat la câștigul cumulat s-a scăzut cel reținut pe statul de plată al diferentelor. De asemenea, la înlocuirea statelor de plată s-au respectat cerințele legale (creion chimic și indigo dublu), neputându-se gesturați la coloana „rest de plată”. Ca atare impozitul nu vi s-a încasat de două ori, ci o singură dată luându-se în calcul și diferența rezultată în urma cumulării sumelor.

La o vechime în muncă de puțin la 2 ani, tovarășe Aurel Vuleu din Sibiu, cuantumul ajutorului pentru incapacitate temporară de muncă este de puțin la 50 la sută din salariul tarifar. Pentru calcularea ajutorului se iau în considerare salariul tarifar de încadrare al angajatului din luna în care s-a produs incapacitatea temporară de muncă. Pentru angajații retribuiți cu ora, salariul tarifar lunar este cel de încadrare corespunzător la 204 ore.

V-am arătat care sînt prevederile legale, urmînd să vă expunem singurele drepturi ce vi se cuvin, întrucît nu ne-ați dat suficiente date pentru a vă răspunde dacă suma (497 lei) ce ați primit-o pentru perioada de incapacitate temporară de muncă este bine calculată.

TEODOR OPREAN
consilier juridic

Centrul de librării Sibiu

str. Xenopol nr. 12,

angajează de urgență, în condițiile Legii nr. 12/1971:

— șofer posesor al categoriei B și C.

Informații suplimentare la telefon 1 38 28.

Cooperativa „Îmbrăcămintea” Sibiu

anunță înființarea unui centru de comandă — croitorie în str. N. Bălcescu nr. 42, specializat pentru executarea de pantaloni și veste pentru bărbați, femei și copii.

Se primesc comenzi cu materialul cooperativei sau al clientului.

Se oferă un bogat sortiment de materiale și furnituri. Modele variate și de sezon.

Se asigură linia modei și calitate.

Termene scurte de execuție a comenzilor.

Uzina de piese auto Sibiu

angajează de urgență:

— șefi depozite.

Condițiile de încadrare conform Legii 22/1969.

Direcția județeană de drumuri și poduri Sibiu

str. Gladiolilor nr. 4,

ANGAJEAZĂ:

— mecanici auto categoria 3—6

— tractoriști rutieriști

— excavatoriști

— buldozeriști

— mecanici auto

— electricieni auto și rețele

— conducători auto.

Întreprinderea de rețele electrice Sibiu

angajează de urgență:

— strungari

— frezori

— turnători

Uzina „INDEPENDENȚA” Sibiu

angajează muncitori necalificați pentru calificare prin cursuri de gradul I. Vîrstă minimă 17 ani și 4 luni — maximă 42 ani, cu obligația de a lucra în uzină minim 5 ani, pe bază de contract, în meseriile:

ABSOLVENȚI DE ȘCOALĂ GENERALĂ:

— strungar

— lăcătuș

— sudor

— băieți

— băieți

— băieți și fete

ABSOLVENȚI CU MINIM 4 CL. ELEMENTARE:

— turnător

— presator

— băieți

— băieți

În perioada școlarizării primesc un salariu de 1051 lei lunar, avînd calitatea de angajați.

La angajare vor prezenta originalele și copii după actele de studii și naștere, cartea de muncă și copie după nota de lichidare.

Mica publicitate

Făgăraș — SCHIMB proprietate liberă, 4 camere, grădină, doresc Sibiu. Telefon Sibiu 110 06.

VIND trombon de tras, nou. Informații str. Lăcrămioarelor 2, Henning (cartier Sibiana), orele 17—20.

SCHIMB proprietate în Sibiu, ofer. vilă București, central. Adresați Hipodrom II, bloc T 18, scara B, apartament 22, Geo.

PIERDUT cătel pekinez, răspunde la numele Bobbi. Adresați str. Filarmonii 23, telefon 1 43 33, familia Rusu. Recompensă bună.

VIND urgent liber, central, convenabil, București, sau schimb proprietate cu Sibiu, apartament 3 camere parchetate, mari, dependințe bogate, etaj I și etaj II mansardat, bune. Prefer 2 camere, dependințe, curte, parter, libere, încălzire gaz metan. Informații telefon 33 03 10, Lungu Coman, Intrarea Viitorului 4, sectorul 2, București.

Se împlinesc 16 ani de la decesul scumpului nostru tată, bunicii și socru, Olaru Petre Dascăl, învățător și scriitor. Familia invită pe toți cei ce l-au cunoscut și l-au iubit la un moment de piosă aducere aminte.

Familia Olaru

PIERDUT, 15 mai, lapș surd de 4 ani, tăiat la piciorul dr. pt. cartier Turnisor, str. Gheorghe Asachi 77. Recompensă.

Familia anunță împlinirea 14-ă a decesul scumpului nostru tată, ing. AUREL SCINTEIB

Cu Gheorghe Lăzăroiu, președintele fotoclubului „Orizont”

PASIUNE, EXIGENȚĂ, ARTĂ

Rep.: Am aflat cu bucurie zilele trecute vestea înființării primului club sibian de artă fotografică „Orizont”. Sînteți președintele primului fotoclub sibian. Ce puteți să ne spuneți despre acest act de cultură?

G.L.: Înființarea fotoclubului s-a impus ca o necesitate stringentă în scopul îndrumării activității acestora cu multiple preocupări în domeniul fotografic și care, spre neamură noastră, sînt în număr mare în județul Sibiu. Vrem ca prin activitatea clubului nostru să ridicăm arta fotografică la nivelul cel mai înalt atins până acum.

Rep.: Cred că cititorii ar fi interesați să aște care sînt condițiile de primire în club.

G.L.: Clubul nostru nu are ca scop inițierea începătorilor, ci îmbogățirea unei experiențe deja formate. Pui membri ai clubului nostru toți artiștii fotografi membri sau nemembri ai A.A.F., care au o activitate expozițională sau publicistică, sau alte contribuții la dezvoltarea artei fotografice.

Rep.: Numărul membrilor e limitat?

G.L.: Nu, dimpotrivă, dorim să avem cît mai mulți membri. Dar aceasta, nu înseamnă că exigența comisiei artistice va fi mai mică; criteriul valorii artistice reale trebuie să primeze; „Non multa, sed multum”.

Rep.: Cuvîntul „exigență” revine des în discuție...

G.L.: Da, și e firesc să fie așa, căci deznă noastră este „EXIGENȚĂ”. Numai fiind exigenți vom putea să realizăm ce ne-am propus: ridicarea membrilor la o activitate de talie internațională.

Rep.: Aveți trecut în planul de activități deschiderea unei expoziții colective cu prilejul inaugurării Casei de cultură a sindicate-lor. Cînd va fi și ce tematică va avea expoziția?

G.L.: Sibienii vor putea vizita această expoziție la sfîrșitul lunii august. Tematica va fi variată; un singur element comun va avea lucrările prezentate: valoarea artistică și ideatică.

Rep.: Ce alte surprize mai pregătiți marelui public pentru anul acesta?

G.L.: Spre sfîrșitul anului va fi deschisă expoziția „Portretul”. Figura umană oferă nemăsurate posibilități de exploatare a tuturor valențelor ei și constituie un vast teren de investigație pentru artiștii fotografi.

Rep.: Care sînt obiectivele de viitor?

G.L.: La anul vom organiza la Sibiu prima biennială de artă fotografică, la care vor participa artiști fotografi din toată țara. Într-un viitor apropiat sperăm să organizăm expoziții permanente precum și saloane cu participări de peste hotare.

Rep.: Cum vedeți relația artist fotograf-public?

G.L.: Problema aceasta m-a preocupat încă de la începutul activității mele (n.r.: Gh. Lăzăroiu activează pe acest tărîm de 12 ani și pentru laborioasă lui activitate i s-a decernat Premiul F.I.A.P. — distincție rar acordată). Publicul este foarte receptiv la lucrările noi și sensibil la lucrările care adevărat valoroase de aceea misiunea artistului fotograf este ca lucrările lui să comunice un mesaj convingător.

Rep.: Cum vedeți relația artist fotograf-public?

G.L.: Problema aceasta m-a preocupat încă de la începutul activității mele (n.r.: Gh. Lăzăroiu activează pe acest tărîm de 12 ani și pentru laborioasă lui activitate i s-a decernat Premiul F.I.A.P. — distincție rar acordată). Publicul este foarte receptiv la lucrările noi și sensibil la lucrările care adevărat valoroase de aceea misiunea artistului fotograf este ca lucrările lui să comunice un mesaj convingător.

Rep.: Clubul „Orizont” va dezvolta relații de colaborare cu alte asociații și cluburi, va realiza schimburi de experiență, de expoziții în țară și peste hotare. De asemenea, a-veți în vedere activitatea de îndrumare a cluburilor foto de tineret.

Rep.: Vă mulțumesc pentru amabilitatea dvs. și vă urez mult succes în activitate.

DOINA CORNELIA MORAR

CINEMA

SIBIU: PACEA: Tecumseh (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Atenatul (orele 10,00; 12,30; 15,30; 18,00; 20,30); TINERETULUI: Trăind în libertate (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: Medicul de la asigurări (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00; 20,00); INDEPENDENȚA: Cu minile curate (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Adio arme, seriile I și II (orele 10,00; 14,00; 17,00; 20,00); TINERETULUI: Nunta de piatră (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30).

CISNĂDIE: POPULAR: Veronica (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00); AGNITA: 8 MAI: Naștrăgiați în spațiu, seriile I și II (orele 10,00; 16,00 și 19,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Prințul Baia (orele 18,00 și 20,00); BAZNA-BAI: Fete în soare (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Explozia (orele 17,00 și 19,00).

TELEVIZIUNE

9,00 — Curs de limba germană. Lecția

a 55-a. 9,50 — A fost odată ca năci-o dată... Secretul pantoflorului de aur

La dispoziția dvs.

(I). 10,00 — Telex. 10,05 — Publicitate.

10,10 — De vorbă cu gospodinele. 10,30

— Selecțiuni din emisiunea „Seară pentru tineret”. 11,20 — Roman folclor: „Femeia în alb”. Reluarea episodului I.

12,35 — Cărți și idei (reluare). 13,05 —

Telejurnal. 16,00 — Telex. 16,05 — Campionatele balcanice de volei. România—

Bulgaria (feminin). Transmisune directă de la Timișoara. 17,30 — Emisiune în

limba germană. 19,15 — Publicitate. 19,20

— 1001 de seri. 19,30 Telejurnal. 20,00

— 52 de inițiative în 52 de săptămîni. 20,15 — Telesciopul. 20,55 — Film

serial. Mannix. 21,45 — Cîntece de pe

Someș cu Maria Butacu. 22,00 — Tele-

Journal. 22,20 — Pe platoul de distracții.

Gala lunii mai. Cu: Marina Vlora, Cornel

Constantin, Ioana Ilan, Aurelian Andreescu, Gianni Morandi, artiști cir-

cului chinezesc din Șanhai, Mihaela Mi-

hai, Mihaela Istrate, Rodica Tapalagă,

Dem Rădulescu, Mihai Fotino, Ovid Teo-

dorescu, Tudorel Popa, echipa de gim-

naștică acrobatică a I.E.F.S. 23,40 —

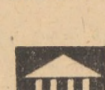
Campionatele balcanice de volei: Româ-

nia—Bulgaria (masculin). Selecțiuni în-



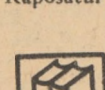
MUZEE

Muzeul Brukenthal cu expozițiile sale de artă, artă populară, arheologie și istorie naturală: P-4a 6 martie nr. 26, expoziția de istoria farmaciei; str. Școala de înț nr. 4, expoziția „Arme și trofee de vînătoare”. Vizitarea se poate face zilnic între orele 10—18 (exceptînd ziua de luni cînd toate secțiile muzeului sînt închise).



TEATRU

Un colectiv de actori al Teatrului de stat din Sibiu se va deplasa, la Agnita, unda va susține un spectacol cu piesa Răposatul (la ora 20,00).



Nivelul, calitatea, eficiența muncii de conducere — rezerve însemnate ale creșterii economice

Atunci când se pune problema de a aprecia eficiența muncii de conducere într-o unitate economică, ne-am obișnuit să o facem referindu-ne la rezultatele obținute de unitate în perioada stabilită, comparativ cu sarcinile stabilite prin plan. Este un criteriu în general just și necesar dar nu suficient. Acest mod simplist de a privi lucrurile ne poate induce în eroare sau — în cel mai bun caz — ne împiedică uneori să scoatem în evidență lucrurile care se manifestă în muncă de conducere și implicit, de a putea depista cauzele prin care activitatea cadrelor de conducere poate să devină mai eficientă.

Abordând această spinosă problemă, pornim de la însăși recunoașterea de către majoritatea conducătorilor din întreprinderi, că felul în care își desfășoară activitatea, modul în care este utilizat timpul la dispoziție, poate fi apreciat ca nesatisfăcător, datorită problemei și cerințelor actuale ce stau în fața cadrelor de conducere.

Cu bună știință sau nu, datorită unor fenomene sau practici existente în întreprinderi, conducătorii constată surprinși cum timpul lor de muncă se scurge, fără ca ei să fi putut interveni în probleme și situații reale importante pentru bunul mers al întreprinderii. Din păcate, totul se reduce la această constatare, pentru că a doua zi, ciclul respectiv consumul de timp, s-a feliat după aproximativ același tipic.

Sint multiple cauze prin care timpul se scurge în mod neeficient. De pildă: executarea unor lucrări de rutină, de complexitate medie și care în mod normal pot fi executate foarte bine de alți salariați; numărul mare de deplasări în localitate sau în oraș, pentru rezolvarea unor probleme care de fapt sînt în sarcina unor compartimente din subordine; control zilnic prin activități și secțiile întreprinderii unde se dau „dispoziții” și îndrumări operative — activități ce sînt în sarcina conducătorilor direcți ai procesului de producție; așteptarea salariaților la ora de muncă, a programului, pentru a vedea dacă există întârzieri, deși pentru această treabă sînt persoane special însărcinate etc.

Acastă stare de lucruri este de fapt rezultatul unui complex de situații și fenomene. Începem prin a aminti, modul în care înțeleg cadrele de conducere să-și organizeze munca lor și a celorlalți subalterni; apoi nivelul de colaborare statornică între diferitele compartimente din subordine și între acestea și celelalte activități existente unor practici, mentalități și obiceiuri moștenite din activitatea anterioară etc. Enumerarea lor s-a făcut cu intenția de a arăta că ele reprezintă niste situații ce pot fi îmbunătățite și că în ultima analiză, rezolvarea acestora este o sarcină ce revine conducătorilor.

În calitate de conducători, ne-am obișnuit să efectuăm studii și analize din cele mai diferite domenii în care să dăm răspuns unor pro-

bleme stringente din viața întreprinderii, însă niciodată — sau cu totul rar — nu ne-am pus problema de a efectua un studiu amănunțit asupra propriei noastre activități pornind de la premisa că știm precis ce se așteaptă din partea conducătorilor și că — în orice caz — munca lor trebuie să fie la cel mai înalt nivel de eficiență.

Un asemenea studiu va trebui să examineze critic toate activitățile pe care le desfășurăm. Aprecia acest lucru în mod just, a stabili prin urmare prioritățile în modul de abordare și rezolvare a problemelor, înseamnă a ne gospodări judicios timpul la dispoziție și a crea premise pentru folosirea integrală a capacității colaboratorilor.

Munca de conducere conține o înaltă responsabilitate social-politică și ea poate fi considerată o activitate creatoare, numai în măsura în care asigură dezvoltarea competentă a tuturor activităților directorate în viața unei întreprinderi.

Care ar fi aceste activități? Fără a considera prioritară ordinea în care sînt enunțate, vom începe prin a spune că anticiparea cu suficient timp a fenomenelor și problemelor ce pot apărea în viața întreprinderii, este de o mare importanță în activitatea unui cadru de conducere. Această cunoaștere, ca element de bază în pregătirea și luarea deciziilor, este un fenomen complex rezultat din studii și analize pe probleme, din informațiile care le dețin sau le pot procura, precum și din bogata experiență pe care o au cadrele de conducere. Calitatea unei decizii dar și momentul optim în care se ia, probează atât nivelul la care se desfășoară munca de conducere, cât și eficiența sa.

Organizarea și raționalizarea corespunzătoare a activităților pe baza anticipării evenimentelor, oferă posibilități sporite de a mări eficiența proceselor care se desfășoară în întreprindere, punîndu-se astfel în mișcare importante rezerve ale creșterii economice. Pe bună dreptate se afirmă că atitudinea conducătorilor față de măsurile de organizare și raționalizare, este unitatea de măsură a succesului viitor.

O mare importanță asupra nivelului de eficiență din întreprindere o are și existența unui bun climat de muncă, care influențează puternic comportamentul salariaților, climat care depinde — în primul rînd — de sistemul de conducere practicat. În acest sens trebuie subliniat faptul că numai în întreprinderile unde desfășurarea activității prezintă o anumită complexitate și logică, unde colaboratorii sînt informați și conștienți asupra problemelor vitale ale unității, dezvoltarea astfel inițiativă și spiritul de activitate creatoare, se poate vorbi despre existența unui bun climat de muncă.

Conducerea în fapt, reală, a activităților multiple și complexe din viața unei întreprinderi, nu mai poate fi concepută în prezent fără existența

unui bun sistem informațional, care să procure conducătorilor de pe diferite trepte ierarhice și corespunzător cu atribuțiile lor volumul de informații necesare și de calitate, înfățișat într-o decizie corectă, oportună. Evident, construcția și viabilitatea unui sistem informațional nu poate fi concepută, decît la condițiile specifice din unitate, dar care să răspundă totodată și cerințelor generale ale unui asemenea sistem: cunoașterea mai bună a activităților din întreprindere și a factorilor care influențează aceste activități; scurtarea termenelor de raportare; documentare precisă și posibilități de selecționare rapidă a datelor în vederea elaborării unei decizii. Avînd realizate aceste premise, trecerea la prelucrarea automată a datelor ne va oferi condiții mult superioare pentru elaborarea deciziilor de calitate pe care le reclamă conducerea eficientă a unităților economice.

În condițiile unei creșteri deosebite pe care o cunoaște activitatea economică din țara noastră, se manifestă pregnant un fenomen de întinerire a populației active. Pentru cadrele de conducere din unități se pune întrebarea: sintem pregătiți să facem față multitudinii de probleme pe care le creează această situație? Ne-am preocupat în măsură suficientă de această tendință de întinerire și care — trebuie să admitem, — va continua? Răspunsul la aceste întrebări trebuie să se refere în egală măsură atât la activitatea prestată de tineri în întreprindere, cit și la viața acestora în afara întreprinderii, în afara orelor de program.

De la o perioadă la alta și într-un interval de timp relativ scurt, toate unitățile economice au cunoscut și cunosc importante dezvoltări și creșteri de capacități de producție. Această stare de fapt, obligă, pe conducătorii să se preocupe intens și să mediteze profund asupra dezvoltărilor în perspectivă pentru că deciziile în această problemă implică o foarte mare responsabilitate politică, economică și socială și ele trebuie să fie luate în deplină cunoștință de cauză. Prin însăși funcția lor, conducătorii sînt chemați să exercite atribuțiile de planificare, care înseamnă nu numai planificarea activităților pentru perioadele apropiate, ci în același timp și poate în primul rînd — prevederea, prognoza de dezvoltare a unității.

Nivelul muncii de conducere, calitatea și eficiența sa, ascunde una din cele mai importante rezerve ale creșterii economice. Pentru acest motiv cadrele de conducere din unități sînt chemate să transpună în viața întreprinderii sarcini ce le revin, să abordeze în mod complex și profund multiple aspecte ale muncii de conducere, care ca numai în acest mod vor putea realiza o justă politică economică, în interesul atât al unităților pe care le conduc, cit și al dezvoltării de ansamblu a economiei noastre naționale.

Ing. ILIE CONSTANTIN
directorul Cabinetului județean
de organizare științifică a producției și a muncii Sibiu



Deschideri spre comorile adîncurilor

Foto: FRED NUSS

ÎN RITM INTENS — pentru îndeplinirea sarcinilor de sezon în agricultură

(Urmare din pag. 1)

Întreprinderi agricole de stat. Cultura de sfeclă de zahăr a fost prăsită pe mari suprafețe de terenuri la C.A.P. Birghiș, Ighisul Vechi, Pelișor, Briuiu, Săcădate,

ABSOLVENȚII DE AZI — educatorii de mîine

(Urmare din pag. 1-a)

Din partea conducerii școlii au vorbit profesorii Samuel Beer, director adjunct și Maria Borcoman, directoră școlii, care au exprimat semnificația momentului, dragostea și satisfacția cadrelor didactice pentru eforturile înnumerate de succes ale elevilor absolvenți. „Evenimentul pe care îl sărbătorim, arăta prof. Maria Borcoman, devenit o frumoasă și valoroasă tradiție în liceul nostru, reaminte încă o dată profesorilor și elevilor într-o trăire comună, în care se împletesc cele mai variate stări sufletești. Noi, profesorii, ne-am străduit să modelăm și să dezvoltăm în așa fel personalitatea voastră, încît prin ea să tindem la realizarea școlii ca principal factor de cultură și civilizație, așa cum îl definea secretarul general al partidului nostru. Ne exprimăm satisfacția de a da sosește celor mai buni elevi din clase de învățatori și educatori, români și germani, pregătiți să-și înceapă cu mîla în viața profesională, aplicarea întotdeauna și completarea în continuare a planului M.T.O., se pot considera factori pozitivi, care vor conduce la obținerea de rezultate tot mai bune în activitatea întreprinderii noastre și la înfruntarea ei în rîndul întreprinderilor frîntăse ale județului nostru”.

V. B.

În numele vostru exprimăm colectivelui de cadre didactice, dirigîților, cadrelor recunoștință și mulțumiri, odată cu hotărîrea voastră de a le urma exemplul. Fiți, așa cum îndemna tovarșul Nicolae Ceaușescu, exploratorii îndrăzneți ai drumului nou, pe care îl deschide omenirea socialistă și comunismul, cutăzători vizionari ai zilei de mîine, pornind de la realitățile și cerințele zilei de azi”.

Rubrică realizată de V. ȘERB

vor înlocui în condiții superioare monomeri utilizați în prezent ca auxiliari în industria textilă, pielăriei și hîrtiei.

Un accent deosebit se pune pe producerea pe cale industrială a agenților frigorifici pe bază de fluor. Odată cu realizarea lor va fi înlăturată necesitatea importului agenților frigorifici pentru agregatele de uz casnic și industrial din țară (A. Zsombori).

Pe urmele materialelor publicate

Măsurile concrete, la obiect pentru recuperarea rămănelor în urmă

Într-unul din numerele ziarului nostru, în articolul „În bilanțul activității economice restanțele n-au ce căuta” ne referam pe larg la necesitatea fabricii de tricotate „Drapelul roșu” din Sibiu precum și la consecințele acestora. Arătăm atunci că la sfîrșitul primului trimestru principalii indicatori de plan — producția globală, producția marfă și productivitatea muncii — n-au fost îndepliniți, fapt ce a influențat negativ, în sensul diminuării, înseși rezultatele de ansamblu ale județului. Apoi, acest lucru afectă chiar angajamentul colectivului fabricii de a realiza cincinalul în numai patru ani.

Astăzi sintem în măsură să-i informăm pe cititorii noștri că în urma apariției articolului, comitetul oamenilor muncii, întregul colectiv, analizîndu-și stîlul de muncă, activitatea, au trecut la luarea imediată a unor măsuri complexe în scopul îndeplinirii condițiilor de lucru, asigurării îndeplinirii planului de producție și, implicit, de recuperare a restanțelor. Laț ce ne se comunică în răspunsul trimis pe

adresa redacției de către conducerea fabricii, pîndind semnătura ing. Ulpîi Ciura, directorul întreprinderii.

„S-a intervenit la forul tutelar pentru asigurarea necesarului unor sorturi de materii prime care au devenit deficitare. Apoi am solicitat repartizarea pe beneficiari a produselor rămase necontractate pe trimestrul II a.c., primind pînă în prezent repartizi pentru o cantitate însemnată de lenjerie de mînaș. Am trecut la completarea necesarului de muncitori, prin redistribuire și noi angajări, la toate fazele de fabricație — în special la bobinat și urzit — pentru înălțarea golurilor în producție. Tot pentru asigurarea aprovizionării mai bune la locul de muncă cu fire de lînă, pînă la folosirea integrală a capacităților mașinilor de bobinat, s-a recurs la sprijinul unor fabrici din sectorul nostru.

Sau luăm măsuri concrete pentru aprovizionarea planului sectorului tricotate de lînă cu fire în culorile necesare, în special executării comenzilor de export. Pentru

folosirea capacității mașinilor de tricotate lînă — instalate la unitatea a II-a, pentru care s-au avut plan și nici contracte — s-a contractat cu I.C.R.T.I. Sibiu 7 mii bucăți tricotate și s-a trecut la executarea lor, efectuînd prima livrare către beneficiar la începutul decădrii a II-a a lunii mai. Desigur că eficiența noii forme organizatorice în care își desfășoară activitatea colectivul fabricii se reflectă vădit într-o creștere a disciplinei muncii, a disciplinei de plan, în ritmul accelerat al modului de îndeplinire a obligațiilor contractuale față de beneficiarii interni și externi.

Măsurile luate și cele ce urmează a le mai lua pe parcurs, revizuirea, aplicarea întotdeauna și completarea în continuare a planului M.T.O., se pot considera factori pozitivi, care vor conduce la obținerea de rezultate tot mai bune în activitatea întreprinderii noastre și la înfruntarea ei în rîndul întreprinderilor frîntăse ale județului nostru”.

Înfrumusețarea orașului textilistilor

De la un an la altul orașul textilistilor — Cîsnădia — își schimbă înfățișarea. Cu cîteva zile în urmă a fost asfaltate noi străzi dintre care amintim: Armata Roșie, Măgura, pînă la Complexul alimentar, Patrioților și str. Proletarilor pînă la filatura de bumbac „11 Iunie”.

Pentru viitor se are în vedere mărirea pieței prin amenajări care, parțial, au fost deja efectuate.

Un reușit spectacol

Orchestra de muzică populară a Combinatului siderurgic din Huneadoara care întreprinde un turneu de mai multe zile prin țară a prezentat la matineu și seara, un spectacol reușit și în Cîsnădia.

Cei peste 1000 de spectatori au aplaudat la scenă deschisă pe cunoscuții interpreți de muzică populară Irina Loghin și Benone Simulescu, acompaniați de orchestra simfonică (I. Andrei).

Realizări în domeniul cercetării

Cercetători de la Chimigaz Mediaș au obținut noi tipuri de derivați acrilici, produse cu utilizări dintre cele mai bune în industria textilă.

În prezent în cadrul institutului se lucrează la un procedeu nou, deosebit de economic pentru obținerea esterilor acrilici. Produsele obținute



In secția adultă a Bibliotecii municipale Mediaș, dispunînd de un număr de 67000 volume, sint înregistrate zilnic în inciput acestui an și pînă în prezent peste 3000 cititori

La două luni după Conferința județeană a cooperației de consum

Toate hotărîrile trebuie să-și găsească — în scurt timp — materializarea!

Red. Toarășe președinte Nicolae Marchian, Conferința județeană a cooperației de consum din județul Sibiu a stabilit un larg evantai de măsuri menite să conducă la realizarea ritmică a sarcinilor de plan, la satisfacerea cerințelor meru crescînde ale populației. Vă rugăm să ne spuneți, care este stadiul aplicării lor?

Multe dintre hotărîrile adoptate și-au găsit deja materializarea faptică, altele, mai puține însă, nu. Avem greutăți pe care n-am reușit să le surmontăm. Dar, s-o luăm pe rînd și să vedem ce s-a făcut și ce nu.

Contractarea fondului de marfă la nivelul planului de aprovizionare — cerința subliniată în planul de muncă al conferinței — nu s-a putut realiza. Am reușit însă să ne acoperim deficitul achiziționînd, din alte surse (pe baza relațiilor directe cu industria locală, cooperația meșteșugărească și sectorul propriu de producție) mărfuri în valoare de 16 milioane lei (5 milioane produse alimentare, 9 milioane textile-încălțăminte, 2 milioane meșteșugărești). Din fondul de marfă astfel constituit, am urmărit aprovizionarea prioritară a orașelor Agnita, Dumbrăveni, Ocna Sibiului, a centrelor muncitorești Avrig, Tâlcuș și Orlat, precum și a magazinelor forestiere (care au constituit un fond de marfă special).

Rezultate bune s-au obținut în extinderea livrării mărfurilor în tranzit organizat, ponderea lor în totalul mărfurilor aprovizionate crescînd la 38 la sută, ceea ce ne dă speranță că vom atinge pînă la sfîrșitul anului ponderea propusă — 42 la sută. Am reușit de asemenea să asigurăm aprovizionarea la timp a unităților sătești cu mărfuri sezoniere, cum ar fi unele, materiale necesare campaniilor agricole, furaje concentrate, uniforme școlare etc. N-am reușit să împiedicăm intrutulul pîndurii pe rețeaua de desfacere a mărfurilor de slabă calitate, din cauza lipsei unui laborator adecvat de analiză a calității. Am redus însă la minimum aceste situații prin contractarea periodică și prin înființarea comisiilor de recepție. Odată cu unificarea depozitelor noastre de mărfuri cu cele ale I.C.R.A. vom avea laboratorul cerut, așa că problema se va rezolva pe deplin.

Red. În sectorul comerțului cu produse nealimentare au fost prevăzute ritmurile de desfacere superioare. Au fost atinse ele?

— Prevederile noastre nu s-au adeverit și se pare că, cu tot efortul, nu vom atinge ritmurile cerute. Greutățile cele mai mari le avem la desfacerea bunurilor de folosință îndelungată, datorită modificării sistemului de rate.

Eforturile noastre în acest sector s-au materializat în organizarea de parazi ale modei, la Agnita, Dumbrăveni și Tâlcuș, de expoziții cu vinzare permanentă (mobili și textile-încălțăminte) la Arpaș, Ocna Sibiului, Săliște, Agnita, Dumbrăveni, Rășinari, Orlat etc. O creștere remarcabilă a vânzărilor s-a înregistrat la expozițiile de modă și textile-încălțăminte.

Ieri, pe la 11 ore, 56 de minute și 4 secunde GIMITI, frunzărind niste dosare ce miroseau a tîmăie și salpêtre, șnururile și îmbrăcămintea pe care le sărbătorim, arăta prof. Maria Borcoman, devenit o frumoasă și valoroasă tradiție în liceul nostru, reaminte încă o dată profesorilor și elevilor într-o trăire comună, în care se împletesc cele mai variate stări sufletești. Noi, profesorii, ne-am străduit să modelăm și să dezvoltăm în așa fel personalitatea voastră, încît prin ea să tindem la realizarea școlii ca principal factor de cultură și civilizație, așa cum îl definea secretarul general al partidului nostru. Ne exprimăm satisfacția de a da sosește celor mai buni elevi din clase de învățatori și educatori, români și germani, pregătiți să-și înceapă cu mîla în viața profesională, aplicarea întotdeauna și completarea în continuare a planului M.T.O., se pot considera factori pozitivi, care vor conduce la obținerea de rezultate tot mai bune în activitatea întreprinderii noastre și la înfruntarea ei în rîndul întreprinderilor frîntăse ale județului nostru”.

Rubrică realizată de V. ȘERB

În numele vostru exprimăm colectivelui de cadre didactice, dirigîților, cadrelor recunoștință și mulțumiri, odată cu hotărîrea voastră de a le urma exemplul. Fiți, așa cum îndemna tovarșul Nicolae Ceaușescu, exploratorii îndrăzneți ai drumului nou, pe care îl deschide omenirea socialistă și comunismul, cutăzători vizionari ai zilei de mîine, pornind de la realitățile și cerințele zilei de azi”.

Rubrică realizată de V. ȘERB

domle, ce mai, băfă. Zodia. Apoi să stăm liniștiți chiar dacă zice proclamația că am numai cu vreo 60.000 din cele 150—160 mii lei de care pînă la urmă vedem noi cum mai ducem și ce și cum. Important e că o belea nu mai e belea. Ii drept iar au picat visurile alea cu mătăhuia și foarfeacă iar un vecin de „apartament” a tălmăcit cum că foarfeacă înseamnă tăierea definitivă a firului ce mă leagă de băfă. Da, să mă vedem că acum măcar nu sîngur.

Am scris asta pentru cine o vrea și o vede și pentru cine o ști și deslege întrebări ca să poată trece ca mine printre belele, că tare sint multe pe capul omului în viața asta de gestionar și de comerșant”.

Cît despre subsemnatul, am citit „documentul” și de atunci încerc să nu mă ies din mină niste întrebări care ar fi de pus printre birouri frumoase de la „Cazarmă 90” și prin alte locuri, cum ar fi de pildă pe la Tribunal. Ba, după lectură am început să am și eu comaruri: se face că în fiecare noapte mă întrebă o voce puternică, de bariton în plină forță, cum vine chestia asta că după ce 2 ani la rînd „trași” de un proces, vine alt complet de judecată și o isprăvesc, pe baza aceluiași probe?

Dar, la noapte, am să-mi pun vecinul să intre tiptil și să strige o dată răsunător, în încăperea, că întrebarea asta și altele trebuie puse unde trebuie puse. Că altfel mă înnebunesc înțorțit acestui Goghiță Bujor Vasile, fost gestionar la IJECOOP, fost gestionar în alte locuri, fost recepționar, fost inculpat, fost arestat, fost scăpat din mină și lăsat să mă facă niste din alea necurate dar costisitoare isprăvi, fost inculpat pentru delapidare, actual condamnat pentru abuz în serviciu și actual înclapat într-un proces de țic mă mare mila de bunul statului care încape pe mina unui asemenea om etc. etc. Dar, ca să știu unde: întrebările s-au pus, cine și cum răspunde? (Că, altfel, vai, iar încep obsesive, cu întrebări nerăspunse și cu unul Goghiță, din Sibiu, str. Vișilor 1...).

VICTOR DOMȘA

Interviu realizat de ION SORESCU

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN SAN MARINO viața internațională

(Urmare din pag. 1)

Marino — Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveanu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini grele.

Aproape toți locuitorii localității Dogana participă cu înălțare la acest moment deosebit al întâlnirii conducătorilor celor două țări, adevărată îndelungă, auzim rostite urările: „Viva Ceașescu!”, „Viva la România!”.

În această atmosferă caldă, prietenească, președintele Nicolae Ceașescu și tovarășii săi, împreună cu capitanii regenți și soțiile lor, au fost în mașinile oficiale, îndreptându-se spre capitala țării.

Se străbate un peisaj de o mare frumusețe naturală. Șoseaua serpentinează printre coline verzi, urcând masivul

Monte Titano. Localitățile prin care trecem sînt împodobite în această dimineață sărbătorească. Pretutindeni, flutură tricolorul românesc și drapelul sanmarinez alb-albastru. Populația face semne prietenești, la trecerea cortegiului prezidențial.

Coloana de mașini ajunge în piața Garibaldi a orașului San Marino, unde înălțat oaspetii sînt așteptați de aproape întreaga suflare a capitalei sanmarineze — bărbați și femei, tineri și vîrstnici, mulți dintre ei cu flori și steagulețe. Asistăm la manifestări entuziaste, în care regăsim exprimate emoțiunile stîmă și considerația față de președintele Nicolae Ceașescu, față de activitatea sa neobosită pusă în slujba păcii și cooperării.

Președintele Nicolae Ceașescu, capitanii regenți răspund cu cordialitate adepților mulțimii.

Soli poporului român, împreună cu

capitanii regenți și cu soțiile acestora, pornesc pe jos spre Palatul guvernamental.

În sala Marei Consilii general al Palatului guvernamental are loc unul dintre momentele de mare semnificație ale vizitei.

Aici, în prezența membrilor guvernului, a altor personalități politice sanmarineze, a membrilor corpului diplomatic, se desfășoară ceremonia primirii oficiale.

Capitanul regent Francesco Maria Francini rostește salutul Republicii, al poporului sanmarinez, adresat șefului statului român.

În semn de profundă prețuire și de înalt omagiu, în continuarea solemnității, capitanii regenți ai Republicii San Marino înmănușă președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, „Ordinul cuceririi de San Marino”.

Tovarășii Elena Ceașescu este distinsă cu marea titlu de „Cavaler al Marii Cruci a Ordinului cuceririi de San Marino”.

În aplauzele celor prezenți, fa cîntul președintelui Nicolae Ceașescu.

Încheierea festivității, capitanii regenți prezintă președintelui Consiliului de Stat al României și tovarășii Elena Ceașescu, cu șefii misiunilor diplomatice acreditate la San Marino, Ambasadorii și înscăpînări cu afaceri

la numeroase state exprimate omagii lor șefului statului român, măturile grațioase a prestigiului de care se bucură președintele Nicolae Ceașescu, politica de pace, prietenie și colaborare promovată de România socialistă.

Apoi, în Sala scrinurilor, președintele Consiliului de Stat și tovarășii Elena Ceașescu semnează în „Cartea oaspetilor iluștri”.

Reportajele vizitelor au fost realizate de:

NICOLAE PUICEA
NICOLAE VAMVU
RADU BOGDAN

Convorbiri oficiale româno-sanmarineze

Vineri după-amiază, la Palatul Congreselor, au avut loc convorbiri oficiale între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceașescu, și Francesco Maria Francini și Primo Bugli, capitanii regenți ai Republicii San Marino.

Din partea română, la convorbiri au participat: Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macoveanu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini grele, George Macoveanu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini grele, George Macoveanu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini grele.

Din partea Republicii San Marino au luat parte: Gian Luigi Bert, secretar de stat pentru afaceri externe, Giuseppe Lonfermini, secretar de stat pentru afaceri interne, Remy Giacchini, secretar de stat pentru afaceri externe, Raffaele Giardi, șef al cancelariei Secretariatului de stat pentru afaceri externe.

În cadrul convorbirilor, s-a făcut un schimb de păreri în legătură cu problemele interne și externe care preocupă cele două țări. A fost exprimată dorința comună de a dezvolta în continuare, pe multiple planuri, relațiile de prietenie și colaborare dintre România și Republica San Marino, pe baza deplină egalității în drepturi, a respectării independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și ale suveranității reciproce. De asemenea, a fost afirmată hotărîrea celor două țări de a dezvolta colaborarea lor pe planul vieții internaționale, de a contribui la instaurarea în Europa și în lume a unui climat durabil de securitate și colaborare pașnică și fructuoasă.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.

Dejun oferit de căpitani regenți

Vineri la amiază, căpitani regenți ai Republicii San Marino, Francesco Maria Francini și Primo Bugli, cu soțiile, au oferit un dejun în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceașescu, și a tovarășii Elena Ceașescu.

Au participat persoanele oficiale române care îl însoțesc în vizită pe șeful statului român.

Au luat parte, de asemenea, Gian Luigi Bert, secretarul de stat pentru afaceri externe, Giuseppe Lonfermini, secretar de stat pentru afaceri interne, Remy Giacchini, secretar de stat pen-

Cuvîntarea căpitanelui regent FRANCESCO MARIA FRANCINI

Domnule președinte,

Cu toate că raporturile diplomatice care leagă țara dumneavoastră de Republica San Marino sînt relativ recente, contactele culturale pe care le-am avut și în special cele din cadrul Festivalului teatral al popoarelor, dedicat României, au făcut să fie cunoscute și apreciate de către sanmarinezi atît de importante tradiții culturale românești.

S-a continuat, astfel, o prietenie străveche care astăzi se consolidează în forma cea mai solemnă. Poporul sanmarinez, bucurându-se de a avea ca oaspete, vă transmite prin intermediul nostru cel mai cordial bun venit.

Poporul sanmarinez cunoaște îndepărtate virtuți ale poporului român, cunoaște problemele sale, aspirațiile sale, cloriturile pe care le depune în fiecare zi pentru pașnicul său progres, lupta pe care el o duce pentru idealurile sale. De aceea, în spiritul cordialității bun venit de astăzi, nu poate să nu fie cuprins un profund semn de simpatie, o expresie vie de prietenie.

Înaltul omagiu pe care domnia voastră ați binevoit să-l aduceți anti-cei noastre republici, odată cu vizita pe care o faceți și-a găsit momentul cel mai important în ceremonia de azi, de mare semnificație, chiar dacă de extremă simplitate. Este mărturie validă a unui principiu în care San Marino a crezut dintotdeauna și anume, că relațiile între state diferite, între popoare diferite, nu sînt condiționate de raporturi de forță sau de mărime, ci ele se bazează temelnic pe valori umane și ideale, cînd acestea sînt sprijinite de o comună și profundă năzuință de pace, de respect reciproc, de prietenie și înțelegere între popoarele lumii.

În lungul curs al istoriei sale, uneori încercat și de vicisitudini, Republica noastră poate spune cu încredere, nu a urmărit niciodată alt obiectiv, decît acela al păcii.

Poporul sanmarinez a avut întotdeauna clarviziunea că numai o politică pașnică, bazată pe forța dreptului, a comunităților libere poate să supraviețuiască, fără a aduce daune nimănui, poate să garanteze apărarea sigură a independenței și suveranității sale.

Pacea și prietenia față de toate țările și cu toate popoarele, cooperarea sinceră și leală cu statele vecine, și în mod deosebit cu Italia, de care

Republica San Marino este unită printr-o comună de frontiere, de limbă, de obiceiuri și cultură, înțelegerea în interiorul micului nostru teritoriu, acestea sînt obiectivele poporului și ale guvernului din San Marino în decursul veacurilor. Națiunile, statele, și în special cele care au creat în lume probleme, adesea complexe și grave ale vremii noastre și care privesc cu neliniște și îndoială, sau cu speranță și seninătate, spre viitorul care se apropie.

Pacea stă de fapt în inima omului și de aceea, tot ce tulbură conștiințele este un atentat împotriva păcii, iar tot ceea ce satisface sufletul este conștiința care construiește pacea.

San Marino nu a căutat niciodată să alimenteze tulburări în rîndurile celorlalte popoare. Această veche vocație, care s-a manifestat și printr-o strictă respectare a principiilor păcii, a neutralității, nu ne-a împins niciodată să ne dezinteresăm de ceea ce se întîmplă în lume. Dimpotrivă, ne-a solicitat mereu mai mult în acești ultimi ani să intensificăm și să stringem contactele cu un număr cit mai mare posibil de popoare de pe toate continentele. În acest spirit, republica noastră s-a aflat alături de țara dumneavoastră, domnule președinte, la negocierile la care de cîteva luni se acțiunea în mod activ pentru a se pune bazele viitoarei securității a continentului european. Și tot în acest spirit, țara noastră doarește să-și aducă propria contribuție, modestă dar fermă, pentru ca între Europa noastră și țările noastre, fără echivocuri și în spiritul unei egalități suverane, libertate, autonomie și viață pașnică a statelor mici, la fel ca și cea a statelor mari.

Vizita dumneavoastră oficială în San Marino, domnule președinte, este dragă prietenie, se înscrie ca un moment de o deosebită însemnătate pentru popoarele din Europa și din întreaga comunitate internațională.

Regenta este sigură că interpretează și gîndul dumneavoastră, atunci cînd formulează, în această zi de deosebită bucurie a întregului popor sanmarinez, și dedicată prieteniei, cele mai bune urări pentru ca idealurile concrete de pace să poată să fie atinse și pentru ca speranțele popoarelor să nu fie dezamăgite. (Aplauze).

Cuvîntarea președintelui NICOLAE CEAUȘESCU

Domnilor Căpitani regenți,

Doamnelor și domnilor,

Aș dori, înainte de toate, să exprim satisfacția de a ne afla pe pămîntul țării dumneavoastră și să vă mulțumesc în modul cel mai cordial, în numele mele, al soției și al colaboratorilor mei, pentru caldă ospitalitate și pentru care ne înconjurăm de atenție, mulțumesc în mod cald și deosebit țării San Marino pentru primirea deosebită de caldă pe care ne-a făcut-o. Vă mulțumesc dumneavoastră pentru cuvintele de apreciere rostite aici la adresa țării mele, a poporului român, care nutrește, la rîndul său, cele mai calde simțăminte de simpatie și stîmă față de țara și poporul dumneavoastră.

Totodată, dați-mi voie să vă mulțumesc, dumneavoastră și Marei Consilii, pentru distincțiile ce ne-au fost acordate, în care vedem o expresie a relațiilor de prietenie și colaborare între România și San Marino.

Într-adevăr, prezența noastră în Republica San Marino evidențiază evoluția fericită a relațiilor româno-sanmarineze, care — deși din punct de vedere diplomatic sînt de dată destul de recentă — se întemeiază pe vechi tradiții, determinate atît de originea latină comună, de afinitățile de limbă și cultură, cît și de interesele și idealurile comune de progres și pace de care sînt animate în prezent cele două popoare ale noastre.

În România sînt binecunoscute și prețuite tradițiile poporului sanmarinez — întemeietor al uneia din cele mai vechi republici din lume — pentru păstrarea independenței naționale, îndelungatele lui tradiții democratice, efervescențele sale de progres material și spiritual. Cunoaștem și înțelegem dorința ce însușește astăzi poporul țării dumneavoastră, de a trăi și munci într-un climat de pace, de înțelegere și concurență fructuoasă între națiuni; asemenea dorințe și idealuri de pace și progres ne sînt comune — și sînt convins că, pe temelia lor, a stimei și respectului reciproc, a deplină egalității în drepturi și a neamestecului în treburile interne, putem clădi și dezvoltăm în viitor raporturi fructuoase de prietenie și colaborare între țările și popoarele noastre. Mai refer atît la relațiile bilaterale, cît și la concurența noastră pentru un climat de destindere, securitate și pace pe continentul european și în întreaga lume.

Doreș să menționez cu multă satisfacție că, în cadrul convorbirilor la Helsinki, țările noastre au conlucrat strîns și și-au adus aportul la rezultatele obținute pînă acum în pregătirea conferinței general-europene.

În zilele noastre, popoarele sînt tot mai puternice — ca o cerință obiectivă

a însuși progresului lor pe calea civilizației și păcii — nevoia de a se apropia, de a se cunoaște mai bine unele pe altele, de a intensifica schimbul de valori materiale și spirituale, beneficiind, astfel, pe deplin de gigantica dezvoltare a științei și tehnicii contemporane, de a conlucra tot mai strîns în soluționarea problemelor internaționale. Nici un popor care doarește să se dezvolte, să progreseze nu mai poate face astăzi abstracție de aceste cerințe și realități obiective.

Constituie o realitate că în lumea contemporană există țări mari — și unele din ele foarte mari — țări mijlocii și mici, unele foarte mici. Noi considerăm că în abordarea relațiilor internaționale trebuie să se pornească de la această realitate, de la necesitatea de a se asigura participarea activă, în condițiile deplină egalității în drepturi a tuturor statelor, la soluționarea problemelor vieții contemporane, la rezolvarea lor în spiritul păcii și în conformitate cu interesele popoarelor de a se dezvolta liber și independent.

Mai mult ca orînd, popoarele doresc să se pună capăt politicilor de forță și dictat, doresc să acționeze pentru a-și asigura dezvoltarea corectă și pașnică a vieții lor, fără nici un amestec din afară. Mai mult ca orînd, sînt în puterea popoarelor ca — unite — să asigure un curs nou în viața internațională, de destindere și colaborare. După părerea noastră, astăzi nici o problemă nu mai poate fi soluționată în mod viabil, dacă nu se ține seama de poziția și interesele tuturor țărilor, indiferent de mărimea teritoriului lor sau a populației lor, de orîndirea lor social-politică. România este hotărîtă ca, alături de toate popoarele iubitoare de pace, să participe activ la viața internațională, să-și aducă contribuția la instaurarea în Europa a unui climat tragic de securitate și colaborare, de pace în întreaga lume.

Venim în țara dumneavoastră animată de convingerea că această vizită este prima vizită pe care un șef de stat român o face în Republica San Marino — se va înscrie ca un moment important în istoria relațiilor dintre popoarele române și sanmarineze, că ea va servi cauzei generale a apropiării și colaborării dintre toate statele continentului, va corespunde aspirațiilor popoarelor de a edifică pe planeta noastră o lume mai bună, mai dreaptă, o lume a păcii și colaborării.

Cu aceste convingeri, doresc să vă adresez încă o dată, dumneavoastră, și prin dumneavoastră, întregului popor sanmarinez prieten, cele mai cordiale urări de sănătate și fericire, de progres și prosperitate. (Aplauze).

Dineu în onoarea președintelui NICOLAE CEAUȘESCU și a tovarășii ELENA CEAUȘESCU

Vineri, căpitani regenți ai Republicii San Marino, Francesco Maria Francini și Primo Bugli, cu soțiile, au oferit un dineu în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceașescu, și a tovarășii Elena Ceașescu.

Au participat: Ion Pătan, George Macoveanu, Ioan Avram și celelalte persoane care îl însoțesc pe șeful statului român în vizita sa.

De asemenea, au luat parte miniștri și membri ai Marei Consilii generale din San Marino, precum și alte oficialități sanmarineze.

Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, cordială.

După dineu, președintele Consiliului de Stat al României și tovarășii Elena Ceașescu, împreună cu căpitani regenți ai Republicii San Marino, au asistat la un concert coral.

Toastul căpitanelui regent PRIMO BUGLI

Domnule președinte și drag prieten, Vă rugăm să permiteți Regentei republicii ca, la finele acestei zile fericite, să vă exprime cu plăcere și o-nnoare sentimentele cele mai sincere de simpatie și de prietenie dumneavoastră, distincție doamne Ceașescu, căreia sîntem bucuroși cu toții să-i adresăm un omagiu deosebit și admirație, precum și miniștrilor și personalităților care vă însoțesc.

Regenta, convinsă că exprimă voința guvernului și poporului pămîntului liber al Republicii San Marino, dorește să-și manifeste din nou sentimentele vii și cordiale pentru prezența dumneavoastră la San Marino, pentru înțelegerea avută, care a permis să se pună baze mai strîns pentru cooperare și colaborare între țările noastre.

Dorim să reamintim cu satisfacție, domnule președinte, că legăturile dintre popoarele noastre datează din vremuri îndepărtate. Popoarele noastre sînt de origine latină și țara dumneavoastră este cea mai grațioasă

măturie a acestei latinități în Europa răsăriteană, tot așa cum noi sîntem în apus expresia cea mai străveche a domniei dreptului și a organizării de stat.

De aceea, popoarele noastre, înlăturîndu-se mai învecinat, vor putea, în viitor apropiat, să se cunoască mai bine și să găsească o cale comună de rezolvare a problemelor arzătoare pentru popoarele noastre, cît și a celor la nivel internațional.

Știind că se adresează principalului reprezentant al unei țări cu tradiție și prestigiu, Regenta Republicii San Marino dorește, cu sentimente de grațitudine, să vă încredințeze un mesaj de salut pentru poporul român, precum și călduroase urări de prosperitate și de pace pentru existența sa nobilă și glorioasă.

Cu aceste sentimente, domnule președinte, Regenta ridică paharul, urînd succese României și conducătorilor ei, în cinstea prieteniei dintre republicile noastre!

Toastul președintelui NICOLAE CEAUȘESCU

Domnilor Căpitani regenți,

Dragi prieteni,

Doamnelor și domnilor, Aș dori să încep prin a vă mulțumi în mod cordial pentru primirea caldă ce ne-ați făcut-o, pentru cuvintele care le-ați exprimat în această seară la adresa poporului român.

Sîntem încă sub impresia caldă-roasă primiri pe care ne-ați rezervat-o dumneavoastră și populația orașului San Marino. În toate aceste manifestări, noi vedem o expresie a bunelor raporturi, de sinceră și caldă prietenie, care s-au statornicit și se dezvoltă între țările și popoarele noastre.

În convorbirile pe care le-am avut astăzi ați evocat faptul că de sute de ani poporul dumneavoastră nu a cunoscut războaiele. Într-adevăr, vă putem felicita că în toți acești ani — în secolele care au trecut și în deceniile secolului nostru — ați putut rămîne în afara frământărilor și războaielor care au bîntuit Europa de neînmărmărie ori. Aș dori să interpretez exemplul dumneavoastră ca un semn că Europa poate și-și asigura secole de viață pașnică, dacă va acționa împotriva forțelor care doresc dominația și asuprirea altor popoare. Iată de ce, venind în San Marino, am învățat foarte multe — am învățat că un popor care doarește să fie liber și independent, fie el chiar mic, poate să realizeze acest

lucru și își poate impune voința de a-și asigura o viață liberă și independentă.

România a cunoscut în aceste secole dominația străină, asuprirea și multe războaie. De aceea ea este animată de dorința de a face tot posibilul pentru a se pune capăt politicilor de război, de dominație, pentru a-și asigura dezvoltarea independentă și liberă. Iată pentru ce acordăm o mare atenție problemelor securității europene. Noi considerăm că este pe deplin posibil ca popoarele continentului nostru — mari sau mici — să poată trăi în colaborare și pace, să-și consacre forțele dezvoltării, bunăstării și fericirii.

În definitiv, oamenii, indiferent dacă trăiesc într-un stat mare sau mic, sînt tot oameni! Ei trebuie să se bucure de același drepturi, de același libertăți, de aceleași posibilități de afirmare a capacității lor. (Aplauze îndelungate).

Și oamenii care au dat mult omeniului nu s-au născut numai în țările mari; au dat mult omeniului cei care au putut să aibă acces la tot ceea ce a creat mai bun omeniului, care și-au propus să servească interesele poporului și călduroase prietenii și umanității în general.

Iată de ce, poporul român este animat de dorința de a dezvolta colaborarea largă cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială. Noi sîntem convinși că rezultatele care s-au obținut pe calea destinderii pot fi ex-

tinse, că stă în puterea popoarelor — a tuturor — să asigure că în Europa, pe planeta noastră să fie instaurate relații noi, menite să chezuască egalitatea, libertatea și fericirea fiecărei națiuni.

În acest spirit am făcut și vizita în țara dumneavoastră. Dorim ca această vizită să fie o expresie a bunelor relații între popoarele noastre. Mergînd însă mai departe, dorim ca ea să demonstreze încă o dată că două popoare cu sisteme sociale diferite și de mărime diferite pot — și trebuie — să concureze pentru bunăstare și fericire lor. Am dori ca tocmă în condițiile de astăzi relațiile dintre țările noastre să demonstreze lumii că putem, și trebuie, să acționăm în strînsă unitate cu toate popoarele pentru pace și colaborare, pentru progresul științei și culturii, pentru fericirea tuturor națiunilor.

În încheiere, doresc să exprim satisfacția noastră pentru vizita pe care am făcut-o în frumoasa dumneavoastră țară, pentru rezultatele bune ale convorbirilor. Permiteți-mi să ridic paharul în sănătate și fericire harnicului popor sanmarinez, în simțămîntul dumneavoastră, domnilor căpitani regenți și stîmăi prietenii, a soțiilor dumneavoastră, în sănătatea membrilor guvernului și a celorlalți sanmarinezi care se găsesc aici, pentru relații tot mai strîns înțelegătoare noastre, pentru pace și colaborare!

Reuniunea multilaterală de la Helsinki

Helsinki 25. — Trimișii speciali, Dumitru Tiin, transmite: Vineri, participanții la reuniunea multilaterală de la Helsinki consacrată pregătirii conferinței pentru securitate și cooperare în Europa s-au întrunit în sesiunea plenară. Cu acest prilej, au fost prezentate rapoarte cu privire la activitatea grupurilor de lucru pentru chestiunile de procedură și pentru problemele financiare.

Luînd cuvîntul, reprezentantul României, ambasadorul Valentin Lipatti, a propus ca problema locului unde se vor desfășura cele trei faze ale conferinței să fie examinată în grupul de lucru pentru chestiunile de procedură. Această propunere a fost larg sprijinită, pronunțîndu-se în favoarea ei reprezentanții următoarelor țări: Malta, Portugalia, Italia, U.R.S.S., R.F. Germania, Iugoslavia, Spania, R.D. Germană, Polonia, Franța, Irlanda, Ungaria, Olanda, Luxemburg. Prin consens, s-a hotărît ca grupul de lucru respectiv să treacă la examinarea acestei probleme în zilele imediat următoare și să raporteze apoi reuniunii plenare despre rezultatele activității sale.

În aceeași sesiune s-a stabilit programul de activitate pentru perioada 25 mai—1 iunie, pornindu-se de la consideratul intensificării eforturilor în vederea finalizării documentelor corespunzătoare.

Viitoarea sesiune plenară va avea loc la 1 iunie.

În cursul după-amiezii, a continuat activitatea în grupurile de lucru privind cooperarea economică și tehnico-științifică, cooperarea culturală și principiile ce vor trebui să guverneze relațiile dintre statele participante.

Paris 25. — Corespondentul Agerpres, transmite: Baritonul Eduard Tumașcanian, de la Opera Română din București, a obținut Premiul al II-lea la Concursul U.F.M.A. (Uniunea Femelor Muziciene și Artistice), desfășurat la Paris. Jurii, din care au făcut parte personalități marcante ale vieții muzicale internaționale, a decernat, de asemenea, titlul de mare artist al secolului.

Prezențe românești

menea, cîntărețul român, premiul special „Francis Poulenc”.

Paris 25. — Corespondentul Agerpres, transmite: După Diaconescu, transmite: Vineri după-amiază, primul ministru al Franței, Pierre Messmer, a inaugurat cel de-al 30-lea Salon internațional al aeronauticii și spațiului de la aeroportul Le Bourget.

Printre cele 16 țări care prezintă aparate de zbor se numără și România. Industria aeronautică din țara noastră expune, la acest Salon — considerat ca fiind cel mai important din lume — avioanele, conceptele românești, I.A.R.-826 și I.A.R.-824 și planșetele I.S.-28 B și I.S.-29 G. De asemenea, sînt expuse elicopterul I.A.R.-316 B — „Alouette 3”, realizat în cooperare cu S.N.I.A.S. — Franța, și avionul bimotor BN-2 „Islander”, construit în cooperare cu firme britanice.

La manifestările prilejuate de amplă expoziție de la Paris, participă o delegație românească de specialiști, constructori și reprezentanți ai firmei Tehnoimport-export. Din primele ore ale expoziției, aparatele românești, expuse în aria centrală a Salonului, s-au bucurat de o deosebită interes din partea vizitatorilor.

Evenimentul pe scurt

● PARLAMENTUL TURC a aprobat suspendarea legii marțiale în patru din cele opt provincii în care ea a fost în vigoare din aprilie 1971. Pe de altă parte, forul legislativ turc a prelungit pentru încă două luni legea marțială în celelalte patru provincii — Istanbul, Ankara, Diyarbakir și Sirt.

● PARLAMENTUL NORVEGIAN a aprobat, în unanimitate, acordul de schimburi libere încheiat cu Piața comună. Votul a survenit la capătul unor dezbateri furtivoase, în cursul cărora opoziția a acuzat guvernul că ar fi obținut termenii satisfăcători pentru industria norvegiană a aluminiului în schimbul unor concesi de natură militară.

● PRINTR-UN DECRET PREZIDENTIAL DAT PUBLICITĂȚII LA BRASILIA, serviciile telefonice, telegrafice și radiotelegrafice pe toate liniile din țară, vor fi deservite de societatea națională de stat Embratel — relevă agenția France Presse. Documentul precizează că, în urma acestei hotărîri, activitatea în Brazilia a tuturor companiilor de specialitate cu capital străin va fi suspendată treptat.

● MIȘCAREA DE REZISTENȚĂ PENTRU ELIBERAREA TERITORIILOR DE SUB DOMINAȚIA SPANIOLĂ (M.O.R.E.H.O.B.) a dat publicității, la Alger, un comunicat, în care se pronunță, în calitate de unic reprezentant legal al populației din Sahara, pentru eliberarea tuturor teritoriilor aliate sub dominație străină, pentru autodeterminare și independență națională. Comunicatul adresează un apel țărilor riverane teritoriului din Sahara, aflat încă sub dominație străină, în vederea inițierii unei acțiuni comune, care să conducă la eradicarea tuturor formelor colonialismului și neocolonialismului în regiunea amintită.

● IN CAPITALA COLUMBIEI a fost constituit Comitetul național pentru apărarea bogățiilor naturale, avînd ca obiectiv principal limitarea prădărilor monopolurilor străine în economia țării.

● PROCEDURA PARLAMENTARĂ DE RATIFICARE A TRATATULUI PRIVIND BAZELE RELATIILOR DINTRE REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA ȘI REPUBLICA DEMOCRATĂ GERMANĂ, precum și a legii privind depunerea candidaturii R.F.G. pentru admiterea în O.N.U., s-a încheiat, vineri, prin adoptarea celor două texte de către Bundesrat — Camera superioară a Parlamentului vest-german.

După cum s-a mai anunțat, cele două texte au fost adoptate, cu o mare majoritate, de către Bundestag — Camera inferioară a Parlamentului — încă la 11 mai, ceea ce le-a conferit, chiar de la acea dată, caracterul de lege.